

Deu

Chapter 18

English Interlinear

Reference: American Standard Version

וְנַחֲלָה	תְּלִקְתָּה	לְנִי	שְׁבָט	כָּלְלִים	הַלְוִיִּם	לְכֹהֲנִים	יְהִיָּה	לֹא	1
nor inheritance	part	Levi	the tribe of	all	the Levites	the priests	shall have	No	
H5159	H3878	H7626	H3605	H3881	H3548	H1961	H1961	H3808	

يִאֱכָلُוּ:	וְנַחֲלָתוֹ	يְהָוָה	אֲשֶׁר	يְשָׂרָאֵל
they shall eat	and His portion	of Yahweh	the offerings made by fire	Israel

| The priests the Levites, evenall the tribe of Levi, shall have no portion nor inheritance with Israel: they shall eat the offerings of Jehovah made by fire, and his inheritance.

וְנַחֲלָה	לֹא	יְהָוָה	אֶת	בְּקָרְבָּן	לֹו:	יְהִיָּה	לֹא	וְנַחֲלָה	2
Therefore inheritance	is	Yahweh	their brothers	among	they	shall have	no	nor inheritance	

their inheritance	as	He said	to them	-
H5159	H1696	H1961	H3808	H1961

| And they shall have no inheritance among their brethren: Jehovah is their inheritance, as he hath spoken unto them.

وְנַחֲבֵח	זָבְחֵי	מִתְּמִתָּה	מִתְּמִתָּה	מִתְּמִתָּה	מִתְּמִתָּה	מִתְּמִתָּה	מִתְּמִתָּה	וְנַחֲבֵח	3
a sacrifice	those who offer	from	the people	from	of the priest	due	shall be	And this	

and the cheeks	the shoulder	to the priest	and they shall give	sheep	or	bull	whether [it is]
----------------	--------------	---------------	---------------------	-------	----	------	-----------------

and the stomach

:
H6896

| And this shall be the priests' due from the people, from them that offer a sacrifice, whether it be ox or sheep, that they shall give unto the priest the shoulder, and the two cheeks, and the maw.

רְאֵשֶׁת	דְּגַנְּנָה	דְּגַנְּנָה	תְּרִשְׁשָׁה	וַיִּצְחַרְךָ	וַיִּצְחַרְךָ	וְרִאשְׁתָּה	וְרִאשְׁתָּה	וְרִאשְׁתָּה	4
The firstfruits	of your grain	H1715	of thy new wine	H8492	and your oil	H3323	and your first	of the fleece	

of your sheep	you shall give	H5414	him	to him
H6629	H5414	H1715	H3323	H8492

| The first-fruits of thy grain, of thy new wine, and of thine oil, and the first of the fleece of thy sheep, shalt thou give him.

לְשָׁרֵת לְעַמֶּד שָׁבְטֵיךְ מְכֻלָּה אֱלֹהִיךְ יְהוָה בָּתָר בֶּן כִּי
 to minister to stand your tribes out of all your God Jehovah Yahweh has chosen him For
 H8334 H5975 H7626 H3605 H0430 H3068 H0977
 ס הַיְמִים כָּל וּבָנָיו הָא יְהוָה בָּשָׁם
 - time for all and his sons him of Jehovah in the name
 H3117 H3605 H1931 H3068 H8034

For Jehovah thy God hath chosen him out of all thy tribes, to stand to minister in the name of Jehovah, him and his sons for ever.

בָּרְךָ יְהֹוָה אֲשֶׁר מִכְּלָה שַׁעֲרֵיךְ מֵאַחֲרֵךְ יַבָּא וְכִי
 dwells he from where Israel among all of your gates from one a Levite comes So if
 H1931 H3478 H3605 H8179 H0259 H3881 H0935
 יְהֹוָה: יְבָתֵּר אֲשֶׁר הַמָּקוֹם אֶל נְפָשׁוֹ אַנְتָּה בְּכָל וּבָא שָׁם
 Jehovah chooses which the place to of his mind the desire with all and comes there
 H3068 H0977 H4725 H0413 H5315 H0185 H3605 H0935 H8033

And if a Levite come from any of thy gates out of all Israel, where he sojourneth, and come with all the desire of his soul unto the place which Jehovah shall choose;

הַלְוָתָם אֶחָיו כָּל יְהֹוָה בָּשָׁם וְשִׁרְתָּה
 the Levites [do] his brothers as all his God of Jehovah in the name Then he may serve
 H3881 H0251 H3605 H0430 H3068 H8034 H8334
 יְהֹוָה: לְפָנַי שָׁם הַעֲמָרִים
 Jehovah before there who stand
 H3068 H6440 H8033 H5975

then he shall minister in the name of Jehovah his God, as all his brethren the Levites do, who stand there before Jehovah.

הַאֲבּוֹתָן עַל מִמְּכָרֵיו לְבַד יִאֱכַל כְּחָלָק חָלָק
 his inheritance of what comes from the sale besides they shall have to eat portions Equal
 H0001 H4465 H0905 H0398

ס

They shall have like portions to eat, besides that which cometh of the sale of his patrimony.

לֹא לֹא נָתַן תָּמִיד אֱלֹהִיךְ יְהֹוָה הָאָרֶץ אֶל בָּא אַתָּה כִּי
 not you is giving your God Jehovah the land into come you When
 H3808 H5414 H0430 H3068 H0776 H0413 H0935
 הַקָּהָם הַגּוֹיִם כְּתֹעֲבָת לְעַשׂוֹת תָּלִמְדָד
 those of nations the abominations to follow you shall learn
 H1992 H8441 H3925

When thou art come into the land which Jehovah thy God giveth thee, thou shalt not learn to do after the abominations of those nations.

וּבָתוֹ
or his daughter בָּנוֹ
his son מַעֲבִיר
[anyone] who makes pass through בָּךְ
among you יִמְצָא
there shall be found לֹא
Not
[H1323](#) [H4672](#) [H3808](#)

וּמְנַחֵּשׁ
or one who interprets omens מַעֲוָן
[or] a soothsayer קְסָםִים
witchcraft קְסָם
[or one] who practices בָּאֵשׁ
the fire
[H5172](#) [H7080](#) [H7081](#) [H0784](#)

: וּמִכְשָׁף
or a sorcerer
[H3784](#)

| There shall not be found with thee any one that maketh his son or his daughter to pass through the fire, one that useth divination, one that practiseth augury, or an enchanter, or a sorcerer,

- אֶלְעָלָה וְרֹשׁ
up or one who calls וְיָדָעָנִי אֹוב
or a spiritist a medium וְשָׁלָל
or consults spells וְחַבֵּר
or one who conjures
[H4013](#) [H1875](#) [H3049](#) [H0178](#) [H7592](#) [H2267](#) [H2266](#)

: הַמְּתִים
the dead
[H4191](#)

| or a charmer, or a consulter with a familiar spirit, or a wizard, or a necromancer.

וּבִגְלֵל
and because אֲלֹהָה
these things עֲשָׂה
who do כָּל
all יְהָוָה
Yahweh תֹּעֲבָה
[are] an abomination to
[H1558](#) [H0428](#) [H3605](#) [H3068](#) [H8441](#)

מִפְּנֵיךְ
from before you אֹתָם
them מַרְיִשׁ
drives out אֱלֹהֵיךְ
your God יְהָוָה
Yahweh תֹּאֲלֵה
these הַתֹּעֲבָת
of abominations
[H6440](#) [H0853](#) [H3423](#) [H0430](#) [H3068](#) [H0428](#) [H8441](#)

| For whosoever doeth these things is an abomination unto Jehovah: and because of these abominations Jehovah thy God doth drive them out from before thee.

כִּי : אֱלֹהֵיךְ
your God יְהָוָה
Yahweh שָׁם
before תִּהְבֹּה
You shall be חִמֵּם
Blameless
[H0430](#) [H3068](#) [H1961](#) [H8549](#)

| Thou shalt be perfect with Jehovah thy God.

וְאֶלְעָלָה
and soothsayers אֶלְעָלָה
to אֹתָם
- יְוָרֵשׁ
will dispossess אַתָּה
you אֲשֶׁר
which הָאֱלֹהִים
these הַגּוּם
nations כִּי
For
[H4013](#) [H0413](#) [H0853](#) [H3423](#) [H0428](#)

אֱלֹהֵיךְ
your God יְהָוָה
Yahweh לְךָ
for you נָתַן
has appointed such כִּי
so לֹא
not וְאַתָּה
but as for you יָשַׁמְּעוּ
listened קְסָמִים
diviners
[H0430](#) [H3068](#) [H5414](#) [H3808](#) [H8085](#) [H7080](#)

| For these nations, that thou shalt dispossess, hearken unto them that practise augury, and unto diviners; but as for thee, Jehovah thy God hath not suffered thee so to do.

אֱלֹהֵיךְ יְהָוָה
your God Yahweh לְךָ יְקִים
for you will raise up כְּמַנִּי
like me מִאֱחָיךְ
from your brothers מִקְרָבְךָ
from your midst נָבִיא
A Prophet
[H0430](#) [H3068](#) [H3644](#) [H0251](#) [H7130](#) [H5030](#)

: תִּשְׁמַעְתָּ
you shall hear אֶלְיוֹן
Him
[H8085](#) [H0413](#)

| Jehovah thy God will raise up unto thee a prophet from the midst of thee, of thy brethren, like unto me; unto him ye shall hearken;

בַּיּוֹם בְּתִרְבָּה אֱלֹהִיךְ יְהוָה מֵעַם שֶׁאָלָת אֲשֶׁר כָּל
in the day in Horeb your God Jehovah of of you desired that according to all
H3117 H2722 H0430 H3068 H7592 H3605

וְאַתָּה וְאֱלֹהִי יְהוָה קֹל אַתְּ לְשָׁמֹעַ אָסַף לֹא לְאָמֵר הַקָּהָל
and my God of Jehovah the voice - again let me hear not saying of the assembly
H0853 H0430 H3068 H0853 H8085 H3254 H3808 H0559 H6951

אָמֹת: וְלֹא אָמַת: I die and lest anymore let me see nor this great fire
H4191 H3808 H5750 H7200 H3808 H2063 H0784

according to all that thou desiredst of Jehovah thy God in Horeb in the day of the assembly, saying, Let me not hear again the voice of Jehovah my God, neither let me see this great fire any more, that I die not.

דְּבָרָיו: הִשְׁבִּיכְוּ אֲלֹי יְהוָה וַיֹּאמֶר
they have spoken what is good to me Jehovah And said
H1696 H3190 H0413 H3068 H0559

And Jehovah said unto me, They have well said that which they have spoken.

דְּבָרִי וְנַתֵּן כְּמֹךְ אֶחָידָם מִקְרָב לְהָם אֶקְרָב נָבִיא
My words and will put like you their brothers from among for them I will raise up A Prophet
H1697 H5414 H3644 H0251 H7130 H1992 H5030

אַצְרָנוּ: אֶצְרָנוּ: I command Him that all - to them and He shall speak בְּפִיו
H6680 H3605 H0853 H0413 H1696 H6310

I will raise them up a prophet from among their brethren, like unto thee; and I will put my words in his mouth, and he shall speak unto them all that I shall command him.

יְדַבֵּר וְאַשְׁר דְּבָרִי לְאָלָל יִשְׁמַע לֹא אֲשֶׁר הָאִישׁ וְהַזֹּה
He speaks which My words unto will listen not [that] whoever - And it shall be
H1696 H1697 H0413 H8085 H3808 H0376 H1961

בְּשָׂמֵי מְעַמֵּד: אֲדָרֶשׁ אֶנְכִי בְּשָׂמֵי
of him will require [it] I in My name
H1875 H0595 H8034

And it shall come to pass, that whosoever will not hearken unto my words which he shall speak in my name, I will require it of him.

לֹא אֲשֶׁר אַתָּה בְּשָׂמֵי דְּבָרַת לְדִבֶּר יְזִיד אֲשֶׁר אֲשֶׁר הַנְּבִיא אֲךָ
not which - in My name a word to speak presumes who the prophet But
H3808 H0853 H8034 H1697 H1696 H2102 H5030 H0389

וְמוֹת אֶתְרִים אֱלֹהִים בְּשָׁם יְדָבֵר וְאַשְׁר לְדִבֶּר צִוִּיתָיו
and shall die other of gods in the name speaks or who to speak I have commanded him
H4191 H0312 H0430 H8034 H1696 H1696 H6680

הַנְּבִיא הַדָּיוֹא: אֲשֶׁר אֲשֶׁר
that prophet
H1931 H5030

But the prophet, that shall speak a word presumptuously in my name, which I have not commanded him to speak, or that shall speak in the name of other gods, that same prophet shall die.

דִּבְרָו לֹא אֲשֶׁר הַדָּבָר אַתָּה נְדֹעַ אֵיכָה בְּלִבְבָּךְ תֹּאמֶר וְכִי 21
has spoken not which the word - shall we know how in your heart you say And if
[H1696](#) [H3808](#) [H1697](#) [H0853](#) [H3045](#) [H3824](#) [H0559](#)

יְהֹוָה:
Yahweh
[H3068](#)

| And if thou say in thy heart, How shall we know the word which Jehovah hath not spoken?

וְלֹא תֹּאמֶר יְהֹוָה יְהֹוָה וְלֹא יְהֹוָה בְּשָׁם תֹּאמֶר אֲשֶׁר יְדָבֵר 22
or the thing does happen and if not of Jehovah in the name a prophet speaks when
[H3808](#) [H1697](#) [H1961](#) [H3808](#) [H3068](#) [H8034](#) [H5030](#) [H1696](#)

דִּבְרָו בָּזְרוֹן יְהֹוָה יְהֹוָה דִּבְרָו לֹא אֲשֶׁר תֹּאמֶר הַנְּבִיא הַנְּבִיא יְבֹא 23
has spoken it presumptuously Jehovah has spoken not which the thing it [is] come to pass
[H1696](#) [H2087](#) [H3068](#) [H1696](#) [H3808](#) [H1697](#) [H1931](#) [H0935](#)

ס מִמְּנָה תִּנוֹר לֹא תֹּאמֶר הַנְּבִיא 24
- of him you shall be afraid not the prophet
[H3808](#) [H5030](#)

| when a prophet speaketh in the name of Jehovah, if the thing follow not, nor come to pass, that is the thing which Jehovah hath not spoken: the prophet hath spoken it presumptuously, thou shalt not be afraid of him.